

Bibliographie

Recommandations du jury des ENS

Version et thème :

- *Initiation à la version anglaise*, Françoise GRELLET, 4^{ème} édition revue et augmentée, Hachette Supérieur, 2012.
- *L'anglais : comment traduire*, Isabelle PERRIN, collection Les Fondamentaux, Hachette Supérieur, 2007.
- *Approche Linguistique des Problèmes de Traduction*, H. CHUQUET & M. PAILLARD, Ophrys, 1989.
- *Concise Oxford English Dictionary*, Oxford University Press

Grammaire et langue :

- *Grammaire raisonnée de l'anglais 2; niveau C1*, Sylvie PERSEC & Jean-Claude BURGUE, Ophrys, 2003.
- *Mémento de phonétique anglaise*, Michel GINESY, Armand Colin, 2010.
- *Longman Pronunciation Dictionary*, J.C. WELLS, Longman, 2000.
- *Oxford Collocations Dictionary: New 2009 Edition*, Oxford University Press, 2009.

Civilisation :

- *Civilisation britannique*, Peter JOHN, Pierre LURBE, Hachette, 2010.
- *Civilisation des États-Unis*, Marie-Christine PAUWELS, Hachette, 2009.
- *Les États-Unis*, Denis LACORNE, dir., Fayard, 2006.
- *The Cambridge Companion to Modern American Culture*, Christopher BIGSBY, ed. Cambridge University Press, 2006.
- *The Cambridge Companion to Modern British Culture* Michael HIGGINS, ed. Cambridge University Press, 2010.
- *Les grandes dates de l'histoire britannique*, Antoine MIOCHE, Hachette, 2010.
- *Les grandes dates de l'histoire américaine*, Pierre LAGAYETTE, Hachette, 2010.
- *A People and a Nation. A History of the United States*, NORTON, Mary Beth et al., Boston, Houghton Mifflin, (latest edition).
- *American Civilization, An Introduction*, MAUK, David & John OAKLAND, London, New York, Routledge (latest edition)

La rubrique « planète presse » du site web de *Courrier international* (http://www.courrierinternational.com/sources_overview). Y sont répertoriés et décrits tous les titres de la presse internationale.

Sources utilisées :

The Economist
The Guardian
The Independent
The Observer
The New Statesman
Prospect
The New York Times
Newsweek

Time Magazine
The Los Angeles Times
The Washington Post
USA Today
The Statesman Journal
news.bbc.co.uk et les sites web des différents journaux cités

Thèmes abordés :

- les élections en Grande-Bretagne et referendum Ecosse
- les élections aux Etats-Unis d'Amérique ; la présidence américaine (le bilan de Barack Obama, Donald Trump)
- la monarchie britannique et le Commonwealth ; Brexit
- l'économie (crise des *subprimes*) ; les inégalités sociales
- la santé
- la sécurité (relations internationales, sécurité intérieure, *Patriot Act* & NSA Scandals...)
- l'éducation (la question des frais de scolarité - *tuition fees* - dans les universités britanniques et américaines)
- l'idéologie des partis (Démocrates et Républicains aux USA ; Conservateurs - *Conservatives or Tories* -, Lib-Dems, Labour en GB) **savoir définir le terme *liberal***
- l'environnement
- les nouveaux médias
- les relations américano-britanniques (*The Special Relationship*...)
- l'immigration et les minorités ethniques
- la religion
- les relations entre les sexes

BIBLIOGRAPHIE OPTION ANGLAIS LITTERATURE

- William SHAKESPEARE, *Much Ado About Nothing*, Travis D. Williams, F.H. Mares, Cambridge University Press, 2018, ISBN : 9781316626733
- Nathaniel HAWTHORNE, *The Scarlet Letter* [1850], Penguin Classics, 2002, ISBN : 9780142437261
- E. BARRETT BROWNING, *Sonnets from the Portuguese* (1850), in *Aurora Leigh and Other Poems*, Series: Penguin Classics (1996), ISBN : 9780140434125. L'édition est laissée au choix du candidat. Les sonnets 13 à 23 inclus et 33 à 44 inclus seront étudiés.

ENS ULM

- William SHAKESPEARE, *As you like it*, (1599), Oxford World's Classics, 2008 (Ed. Alan Brissenden) ou *The Arden Shakespeare* (Ed. Juliet Dusinberre), 2004
- Mark TWAIN, *The Adventures of Huckleberry Finn* [1884] Éd. J. Seelye, G. Cardwell. Harmondsworth: Penguin, 2003 OU éd. Th. Cooley, New York : Norton Critical Edition, 1998

THEME

- *Initiation au thème anglais*, F. GRELLET, Nathan, 2013.